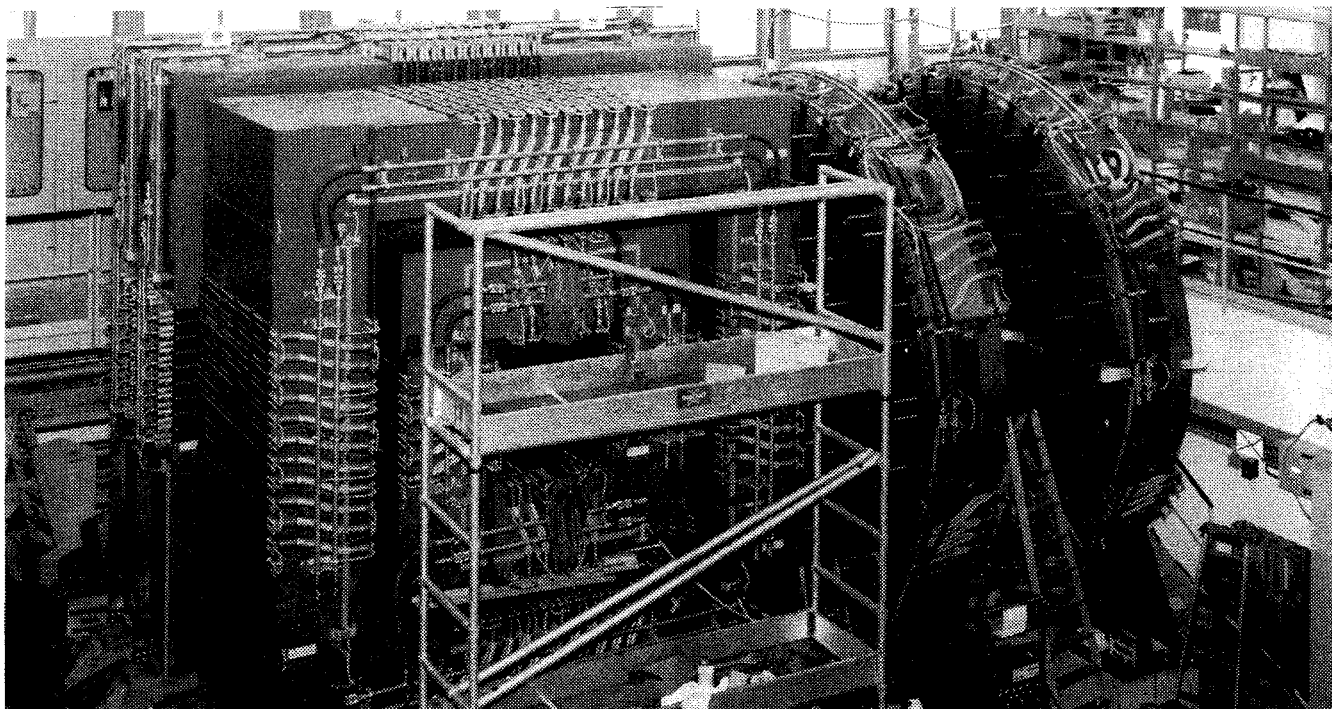


SEMAINE DU LUNDI 15 NOVEMBRE

No. 47/76

WEEK MONDAY 15 NOVEMBER



Présent et avenir des ISR

Les ISR fonctionnent de nouveau sans problème après un long arrêt au cours duquel de nouveaux systèmes de détection ont été installés dans plusieurs intersections en vue d'améliorer l'observation des particules résultant des collisions proton-proton de haute énergie. Trois grands aimants ont été mis en place. Dans la région d'intersection I-1, on a installé un aimant solénoïde supraconducteur contenant le nouveau type de détecteur mis au point au CERN (la chambre à dérive) destiné à permettre l'observation de jets de particules qui semblent apparaître lorsque les quarks, contenus dans les protons, rebondissent les uns contre les autres. L'intersection I-2 comprend maintenant de grandes bobines toroïdales, représentées sur la photo pendant l'assemblage, et des détecteurs de leptons destinés à l'expérience à laquelle participe le chasseur de leptons, lauréat du prix Nobel, Sam Ting. Dans I-6, un aimant spécial est installé pour une recherche de particules charmées. De nombreuses possibilités s'offrent encore aux ISR avec nos faisceaux de protons, entre lesquels l'énergie de collision demeure la plus élevée du monde. La quasi-totalité des paramètres de calcul de la machine ont été largement dépassés. Alors qu'il avait été prévu 20 A, les ISR ont stocké un courant de 39 A et fonctionnent régulièrement avec des faisceaux de plus de 30 A. Sa «luminosité», qui détermine le nombre de collisions que les physiciens peuvent observer en un temps donné, est sept fois plus élevée que prévu et augmentera probablement encore. En octobre, un groupe s'est réuni pendant deux semaines pour examiner quel sera l'avenir des ISR à partir de 1980. Il ne semble y avoir pénurie ni de recherches à faire en physique, ni d'idées sur la manière d'opérer – si Dieu et le Comité des Finances le permettent...

Present and future at the ISR

The Intersecting Storage Rings are smoothly back in action after a lengthy shutdown in October, during which time new detection systems were installed at several intersections to improve the ability to see what comes out of the high-energy proton-proton collisions. Three large magnets have been wheeled into place. In intersection region I-1 is a superconducting solenoid magnet, containing the new type of detector developed at CERN, called drift chambers, to look at jets of particles which seem to emerge when quarks inside the protons bounce off one another. In I-2 is a toroidal magnet, shown in the photograph during tests prior to installation, and detectors designed to spot leptons. (This is the experiment in which Nobel prize-winning lepton-hunter, Sam Ting, is involved.) In I-6 a special magnet, whose shape can be realized from its name 'lampshade magnet', is installed for a charmed particle search. There is still a lot that can be done with our colliding proton beams, where the collision energy remains the highest in the world, and the ISR continue to ensure that the research can be done in comfort. Just about every design parameter for the machine have been outstripped by far. Compared with the design figure of 20 A, the ISR have stored a current of 39 A, and regularly runs with beams of over 30 A. Its 'luminosity', which fixes how many collisions the physicists can look at in a given time, is seven times higher than anticipated and will probably go higher still. During October, a two-week Workshop was held to think about the future of the ISR from about 1980 onwards. There seems no shortage of interesting physics to do and no shortage of ideas as to how to do it – God and the Finance Committee permitting.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

Professor Giuseppe Fidecaro has been appointed Co-Chairman of the joint Scientific Committee set up under the terms of the 1967 Agreement concerning Scientific and Technical Co-operation between CERN and the State Committee of the USSR for the Utilization of Atomic Energy. This Committee is responsible for the co-ordination of the programme of co-operation in all its scientific, technical and organizational aspects including technical and safety standards. Professor Fidecaro succeeds Dr. Yves Goldschmidt-Clermont who asked to be relieved of this task some time ago.

The joint programme of scientific research was previously carried out mainly at Serpukhov. The Agreement was extended in 1975 and now provides for joint experiments at CERN and at the Institutes both of the State Committee and of the Academy of Sciences of the USSR. In view of this new trend and of the growing participation of persons from the Soviet Union in activities at CERN, central co-ordination is now required for all aspects of the relations of the Organization with the Soviet Union and the JINR, Dubna and for the work of the various CERN groups which involves co-operation with the USSR and Dubna. Professor Fidecaro will co-ordinate all these relationships and will act as the focal point for these matters.

We wish to bring the above arrangements to the attention of all members of the CERN personnel, particularly to those who deal with scientific institutions in the Soviet Union and their personnel, or are interested in establishing collaboration between CERN and the USSR. We ask all CERN personnel to keep Professor Fidecaro fully informed of their contacts with the Soviet groups.

J.B. Adams - Executive Director-General L. Van Hove - Research Director-General

Geneva, 8 November 1976

Le Professeur Giuseppe Fidecaro a été nommé Co-Président pour le CERN de la Commission Scientifique mixte, créée en application de l'Accord de 1967 concernant la coopération scientifique et technique entre le CERN et le Comité d'Etat de l'URSS pour l'utilisation de l'énergie atomique. Cette Commission est responsable de la coordination de ce programme de coopération sous tous ses aspects tant scientifiques et techniques que d'organisation, y compris les normes techniques et de sécurité. M. Fidecaro a succédé à M. Yves Goldschmidt-Clermont qui avait demandé à être relevé de cette responsabilité.

Le programme commun de recherche scientifique s'est précédemment déroulé surtout à Serpukhov. L'Accord a été élargi en 1975 et prévoit maintenant des expériences conjointes aussi bien au CERN qu'aux Instituts du Comité d'Etat et de l'Académie des Sciences de l'URSS.

En raison de cette évolution et du nombre croissant de Soviétiques participant aux activités du CERN, il est maintenant nécessaire de centraliser la coordination de tous les aspects des relations de l'Organisation avec l'Union soviétique et avec l'IJNR, Dubna ainsi que des activités des groupes du CERN impliquant une coopération avec l'URSS et avec Dubna. C'est le Professeur Fidecaro qui coordonnera toutes ces relations et qui sera au CERN le point de convergence des affaires dans ce domaine.

Nous portons ces dispositions à l'attention de tous les membres du personnel du CERN, en particulier ceux qui ont affaire avec les Instituts de l'Union soviétique et leur personnel, ou qui envisagent de nouvelles activités dans le cadre de la collaboration entre le CERN et l'URSS. Nous demandons au personnel du CERN de tenir le Professeur Fidecaro pleinement informé de tous leurs contacts avec les groupes soviétiques.

J.B. Adams - Directeur général de la Recherche L. Van Hove - Directeur général Exécutif

Genève, le 8 novembre 1976

INFORMATION MEETING FOR CERN USERS

TUESDAY 23 NOVEMBER 1976

at 16.00 hrs - Auditorium
Closed-circuit television transmission
will be available in the Council Chamber.

Agenda :

1. Running in of the SPS
2. The Scientific Programme of CERN 1977-1980
3. The Longer-range Future
4. Setting-up of an association of CERN Users (Official name to be decided later.)
Report presented by the Commission of Unpaid Associates
5. Other Business.

J.B. Adams - Executive Director-General L. Van Hove - Research Director-General

REVALIDATION DES CARTES DE LEGITIMATION SUISSES

Les fonctionnaires et membres de leur famille qui ont une carte de légitimation suisse dont l'échéance est prévue pour fin décembre 1976, doivent l'envoyer au Bureau des Dossiers du Personnel, Division du Personnel, pour prolonger la validité.

Des attestations ne seront pas délivrées pour remplacer ces cartes.

Bureau des Dossiers du
Personnel - Tél. 3854

RENEWAL OF SWISS 'CARTES DE LEGITIMATION'

Members of the Staff and their families holding Swiss 'Cartes de légitimation' that are due to expire end 1976, should send them to the Personnel Records Office, Personnel Division, for extension of the period of validity.

Attestations will not be issued to replace these cards.

Personnel Records Office -
Ext. 3854

EXTRAORDINARY ELECTION OF THREE MEMBERS AND THREE ALTERNATE MEMBERS TO THE MANAGEMENT BOARD OF THE STAFF INSURANCE SCHEME

The new Rules of the CERN Staff Insurance Scheme entered into force on 1 July 1976. The Rules (Article 4.1) provide that, in addition to ex-officio members and members appointed by the Director-General, the Board shall include three members, together with three alternates, elected by secret ballot of the members of the Scheme.

As announced in Bulletins Nos 44 and 45/1976, the Management of the Scheme is charged with organizing the elections in such a way that the results shall be announced not later than on 31 December 1976.

The form for nomination of candidates appears in the present Bulletin. Candidates must be CERN members of the Staff Insurance Scheme, and be nominated by nine other CERN members.

Instructions appear on the forms to enable those being nominated or interested in nominating a colleague to proceed in accordance with the rules for the elections. Once the candidatures are duly received, the Management of the Scheme will proceed with the printing and issue of voting papers.

The three candidates who poll the highest numbers of votes shall become elected members, the three receiving the next highest numbers of votes shall become alternate members.

The complete text of the rules for these elections, which was published in the above mentioned Bulletins, may be consulted at any time during office hours at the Management of the Staff Insurance Scheme, Insurance Service, CERN Finance Division, building 53 (53-R-068), and will also be posted up on divisional notice boards.

Management of the Staff
Insurance Scheme

SEMINARS SEMINAIRES

MONDAY 15 NOVEMBER

PRESENTATION TECHNIQUE

de 10h00 à 16h00
Bât.17 - 1er étage - Salle 1.007

La maison ERICSSON AG (CH), représentant GNT AUTOMATIC A/S (DK), propose la démonstration des nouvelles imprimantes General Electric TerminiNet 30 et TerminiNet 310-340, ainsi que de nouveaux postes de perforation GNT-A mod. 3406 et 3424.

Langues : Allemand, anglais, français.

Renseignements :
M. Diraison/FI/4585

EP SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conference Room
(Lab.13-R.2-005)

"What can we learn about quark-interactions from the properties of mesons ?"
by Ch. de La Vaissiere / CERN

Abstract : If quarks are coloured and interact by exchanging vector gluons which are unitary scalars, this should have consequences on the meson mass matrix. Adopting this type of interaction, the usual meson spectroscopy will be discussed. For example, close relationship will be found between the degree of violation of the Zweig rule and the mass splitting of iso-vector and iso-scalar mesons.

CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Theory Conference Room

"Study of exclusive neutron reactions and coherent proton-deuteron processes at the ISR"
by C. Conta / CERN-Pavia

Abstract : Preliminary results on single and double neutron diffraction dissociation in p-d and d-d collisions at the ISR using the Split Field Magnet detector will be reviewed. The experimental programme of the CERN-Pavia collaboration using deuterons at the ISR will be presented and discussed.

TUESDAY 16 NOVEMBER

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

"Polarization measurement in $\bar{p}p \rightarrow \pi^- \pi^+$ and the formation of heavy mesons"
by E. Eisenhandler / Queen Mary College, University of London

WEDNESDAY 17 NOVEMBER

TECHNICAL PRESENTATION

09.00 hrs - 17.00 hrs
Bldg. 17 - 1st floor - R1.007

VARIAN S.P.A. (I) : Introduction of a new series of helium mass spectrometer leak detectors : 936-65 ultra-sensitive, automatic, cryotrapped leak detector and 936-70 automatic trapless leak detector, which does not employ liquid nitrogen.

Languages : English, French.

Information :
M. Diraison/FI/4585

THURSDAY 18 NOVEMBER

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

"The real part of the forward proton-proton scattering amplitude measured at the CERN ISR" -
by J. Dorenbosch / Zeeman Laboratory, Amsterdam and CERN

FRIDAY 19 NOVEMBER

PS SEMINAR

at 10.30 hrs - PS Large Conference Room

"Intense Neutron Sources" -
by J.H.B. Madsen

Abstract : For fusion materials and condensed matter research, neutron beams, more intense than presently available from high flux reactors, are wanted. Accelerator based neutron sources can offer many advantages. Neutron radiotherapy will benefit from recent development as well.

MONDAY 22 NOVEMBER

BEBC USER's GROUP

at 10.00 hrs - Council Chamber

Agenda for the Second Meeting :
Open Session

- SPSC Report
- Report of EMI Working Party
- Report of Neutrino-Monitoring Working Party
- Discussion of Status Reports in Newsletter 1 on SPS, BEBC, Beams, etc...

EP SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conference Room
(Lab.13-2.005)

"Inclusive Production of Lambda in the Proton Fragmentation Region from $K^- p \rightarrow \Lambda X$ at 4.2 GeV/c"
by S.N. Ganguli/CERN

Abstract : From a high statistics experiment of 104 events/ μb with 4.2 GeV/c $K^- p$ interactions a study of Λ production is made in $p K^- \Lambda$. The polarization of Λ for the off-mass-shell strangeness annihilations $K\bar{K} \rightarrow$ pions and strangeness non-annihilations $K\bar{K} \rightarrow K\bar{K} +$ pions are found to be different; the intercepts of the leading Regge trajectories for the two processes are shown to be different; a remarkable similarity in the polarization of Λ from strangeness non-annihilation process and that from $pp \rightarrow \Lambda +$ anything is seen.

PS COMMITTEE

at 14.30 hrs - Auditorium

Agenda for the third meeting :
Open Session

1. Introductory remarks, by Prof. L. Van Hove
2. A study of the X-rays of protonium in hydrogen gas - CERN-Daresbury-Mainz-TRIUMF collaboration; presented by J. Bailey.

CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Theory Conference Room

"Giant isoscalar resonances in nuclei : a sum rule approach"
by J. Marterell / SIN

Abstract : The main features of giant resonances in heavy nuclei are studied using three energy weighted sum rules. The information on the dynamical properties of the nucleus contained in these is discussed. The approach allows a systematic comparison of various collective theories (RPA, generator coordinates) and gives a simple derivation of the Suzuki-Mottelson model.

THURSDAY 25 NOVEMBER

ESO ASTROPHYSICS SEMINAR

at 11.30 hrs - DD Conference Room
(Bldg.31 - 3rd floor)

"Black holes in quasars : science or fiction"
by P. Veron / ESO

Abstract : Cygnus X-1 is possibly a black hole of stellar mass. It has been suggested that X-ray sources in globular clusters may be black holes of ~ 1000 solar masses. Nuclei of galaxies are some kind of giant globular clusters. Could it be possible that Seyfert nuclei and quasars are related to giant black holes ?

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

NOVEMBER 16, 17, 18 & 19

TUESDAY WEDNESDAY THURSDAY FRIDAY

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"Comparison of deep inelastic scattering of μ , e and ν 's"
by E. Gabathuler/Rutherford Laboratory and CERN

(For details, see last week's Bulletin and Notices.)

WEDNESDAY 17 NOVEMBER

ACADEMIC TRAINING

at 16.30 hrs - Auditorium

"General Science Monthly Cross-Section"
by R. Carreras

(For details, see last week's Bulletin and Notices.)

ENSEIGNEMENT GENERAL

de 13h00 à 13h30 - Amphithéâtre

"Science pour Tous", par R. Carreras

Programme :

1. En bref

- a. Vu, lu et entendu.
- b. Coup d'oeil sur l'astronomie en infrarouge.
- c. Découverte surprenante d'un gène de virus qui peut être "lu" de deux façons différentes.

2. Question

Le réacteur nucléaire fossile d'Oklo qui fonctionnait avant les temps préhistoriques était de type "Uranium enrichi / eau légère". Peut-on vraiment expliquer ce fait troublant sans faire intervenir une civilisation technologiquement avancée qui aurait précédé la nôtre ? Nous ne connaissons, en effet, aucun processus naturel qui permette d'enrichir suffisamment l'uranium et les procédés que nous mettons en oeuvre dans ce but requièrent tous un niveau technique avancé.

3. Thème principal (pour détails, voir affiches)

"Séparation isotopique : une planification difficile".

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

1977 CERN-JINR SCHOOL OF PHYSICS

22 May - 4 June 1977

Nafplion, Peloponnese, Greece

Bulletins for this School may be consulted in most Divisional Secretariats. Bulletins, application forms and information may be obtained from the Scientific Conference Secretariat, Lab.4, R2.063 - Tel. 4687 / 3090.

There will not be a CERN Computing School in 1977.

CONCERT SPECIAL

Vendredi 19 novembre à 20h30 à l'amphithéâtre

donné par le pianiste

Bruno Leonardo GELBER

(Oeuvres de Brahms, Liszt et Moussorgsky)

à l'occasion de l'inauguration du piano Steinway que le Choeur et l'Orchestre du CERN ont récemment acquis avec l'aide de l'Association du Personnel.

Ce concert est organisé par "Les Concerts du CERN", avec l'appui financier de la direction.

Les billets, à 10.- frs., sont en vente chez M. G. ADAM (SPS), interne 4813, ou le soir à l'entrée.

ON RECHERCHE ...

La personne qui a emprunté l'appareil de photo Polaroid, modèle 190, No. AZ 105 962, inventaire No. 4008201, est priée de prendre contact avec M. Vermot / SPS/APS - Tél. 4862 ou 5511.

DANGERS TO CLEANERS

Reminder

In accordance with the CERN Safety Code, and to avoid accidents to individuals or possible damage to equipment, we ask all those responsible for labs or areas containing delicate equipment, or housing experiments in progress, to indicate clearly on the doors, for the benefit of the cleaners, the nature and extent of any danger, e.g. from high voltage or radioactivity, or if the cleaner is to keep out because of an experiment in progress.

When the lab or area is clear again, just remove the sign.

SB Cleaning Service

NOTE AUX USAGERS DU BULLETIN HEBDOMADAIRE

Suite aux décisions prises par la direction concernant la nouvelle formule de présentation du Bulletin hebdomadaire, deux parties distinctes sont prévues : "Bulletin CERN" et "Association du Personnel".

Les personnes désireuses de faire paraître un article dans le Bulletin doivent s'adresser :

I - Pour publication dans la partie

"Bulletin CERN" :

à la Section publications (Bât.61 - R.022-téléphone interne 4106) pour tout texte officiel émanant, soit de la direction, soit des secrétariats de division ou de groupe - comme les communications de la direction, avis de l'administration, activités scientifiques, ou l'enseignement.

Date limite de réception des documents :

mardi 17h00. (Les articles exceptionnellement longs sont cependant requis avant ce dernier délai.) Les enveloppes de circulation interne doivent porter la mention : "Bulletin CERN (Mme Blazianu - SI/PU)".

II- Pour publication dans la partie

"Association du Personnel" :

au secrétariat de l'Association (Baraque Wilson, No.511). Les différentes rubriques contenues dans cette partie sont publiées sous l'autorité directe de l'Association du Personnel.

Date limite de réception des documents :

mardi 12h00.

ELECTION DES MEMBRES DU COMITE DE GESTION DE LA CAISSE

D'ASSURANCES DU CERN

Proposition de Candidature

Les soussignés, après avoir pris connaissance du règlement des élections, prient l'Administration de la Caisse d'Assurances de recevoir pour l'élection au Comité de Gestion la candidature de :

Nom : Prénom : Division :
Meyrin, le

Les propositions doivent parvenir à l'Administration de la Caisse (Bât. 53 - Bureau R-068) dans un délai de 8 jours ouvrables (Art.7, règlement relatif aux élections), soit jusqu'au mardi 23 novembre 1976 à midi. On procédera au dépouillement en public.

DECLARATION DU CANDIDAT

Je, soussigné , déclare accepter être candidat au Comité de Gestion de la Caisse et affirme connaître les responsabilités que comportent les travaux du Comité et m'engage à y porter toute mon attention.

Meyrin, le Signature :

	Name Nom	First Name Prénom	Div.	Signature
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

ELECTION OF MEMBERS OF THE MANAGEMENT BOARD OF THE CERN

STAFF INSURANCE SCHEME

Nomination of a candidate

We, the abovesigned, certify that we have read the rules for the elections and hereby request the Management Board of the Staff Insurance Scheme to receive the nomination of the following candidate for the office of elected member on the Management Board :

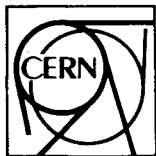
Name : First Name : Division :
Meyrin,

Nominations shall be forwarded to the Management of the Scheme (Building 53 - Room R-068) within 8 working days (Art.7 of the Rules for election procedure). The closing date for the receipt of nominations shall be Tuesday, November 23, 1976 at midday and nomination papers shall then be publicly opened:

DECLARATION BY CANDIDATE

I, the undersigned, , hereby declare that I accept my nomination as a candidate to the Management Board of the Staff Insurance Scheme and that I am aware of the responsibilities pertaining to the work of the Board, and I hereby undertake to perform my duties to the best of my ability.

Meyrin, Signature :



STAFF COUNCIL

The Staff Council met on 5 November 1976 and took the following decisions :

- to issue an Information Flash based on the document "Analyse, critiques et propositions de l'Association du Personnel concernant les mesures d'urgence en terme de postes budgétaires, d'emploi et de salaires." to be discussed by the Standing Advisory Committee on 18 November;
- to call an urgent meeting to discuss the proposal by the Commission of Unpaid Associates to set up an Association of CERN users;
- to hold a Workshop on Staffing Policy on Monday 15 November, for practical reasons this date will be postponed by a few days, to consider the report of the Staff Associations working group.
- to ask the Executive Committee to arrange a date for an Extraordinary General Meeting on staffing policy;
- to restrict the use of Staff Association headed notepaper to the Executive Committee and other duly authorized persons.

POLITIQUE SOCIALE

Dans le cadre de l'enquête sur la politique sociale du CERN, le Groupe de travail de l'Association du Personnel a discuté des besoins du personnel en ce qui concerne les Aides familiales.

En Suisse, le problème ne se pose pas vraiment (Fédération d'Aides Familiales de Genève). Par contre, en France, il est extrêmement difficile de trouver une aide familiale émanant d'un organisme officiel.

Avant d'entreprendre des démarches en vue d'obtenir un service valable dans le Pays de Gex, nous aimerions connaître les besoins réels.

Nous demandons donc aux membres du personnel habitant sur France de bien vouloir remplir le questionnaire ci-dessous et le renvoyer avant le 26 novembre 1976 à M. Gerlier, c/o Association du Personnel.

.....
Au cours des années 1975 et 1976, avez-vous eu besoin des services d'une aide familiale ?

OUI NON *

Dans les deux cas, avez-vous des suggestions à faire sur le besoin d'un système d'aides familiales ?

Si OUI : En 1975 En 1976

Combien de fois ?

Pour combien de jours ?

Combien d'heures par jour ?

*barrer la mention inutile.

COMITE TIERS - MONDE

A quel stade de développement en sommes-nous ... en matière de solidarité ?

500 millions d'hommes victimes de la malnutrition, contre 300 millions de bien-nantis suralimentés.

S'il est vrai qu'il faudrait pouvoir réaliser "Un autre type de relations économiques & politiques entre les peuples, un nouvel ordre économique international", en attendant ce "miracle", quelle action entreprendre pour soulager ces êtres qui ont faim de pain et de développement ?

Il ne s'agit pas de se mettre dans le dénuement total... mais de contribuer modestement sur le plan financier (en fait celui qui nous "coûte" le moins) à un mouvement humanitaire dans lequel nous devrions TOUS nous sentir concernés.

Quelle que soit l'optique avec laquelle nous considérons la situation des pays en état de sous-développement, il est intolérable que nous y restions indifférents.

Des organismes apportent sur place une assistance technique et une aide morale.

Quant à nous qui vivons loin de cette misère, notre rôle consiste à permettre cette action continue d'aide au TIERS MONDE. En sommes-nous conscients ?

ANNUAIRES TELEPHONIQUES

Lors du remplacement des anciens annuaires par les nouveaux, il est entré dans les mœurs en Suisse de déposer les annuaires périmés dans tous les bureaux de poste. Le papier ainsi récolté est vendu au profit des aveugles.

Il serait donc souhaitable que les membres du personnel déposent leurs annuaires aux secrétariats de division ou directement au bureau de poste.

CHALET UNION AT PLANACHAUX (VS)

Information and bookings directly at the place, telephone the chalet on No (025) 8 43 95 or write to the manager : Mr. J.C. BROUSSE, Chalet Union, 1874 Planachaux - Champéry.

A detailed pamphlet has been distributed and is also available at the Staff Association Secretariat - tel. 4224.

CLUBS

CYCLISME

Le 2ème Grand Prix Cycliste Inter-Organisations a connu une grande affluence et les membres du personnel CERN ont remporté de nombreux succès. Jacques HILL, CERN, a été vainqueur, suivi de Gilbert GALLAY et André MATHIEU, tous deux CERN.

WOMEN'S CLUB

Excursion - Onions Market - Bern

Monday, Nov. 22, 1976.

Departure : 7.30 a.m. from the car park of Meyrin's Shopping Centre.

Itinerary : Geneva - Lausanne - Morat - Bern

Morat : 1 h. coffee stop, possibility of visiting the city of Morat.

Arrival : in Bern at 11.30 a.m.

Free to visit the Onions market, the bear pit and the old city of Bern.

Departure : from Bern at 5 p.m.

Arrival : in Geneva at 7.30 p.m.

Price : between 20 and 25 Frs according to the number of participants.

Inscription : last limit Monday, Nov. 15

Mme T. GLAUS

68, rue de la Prulay

1217 MEYRIN tél. 41.36.88

CLUB DE TENNIS DE TABLE

Un tournoi progressif de tennis de table aura lieu à partir de 18 h. le vendredi 19 nov. et/ou le lundi 22 pour les joueurs D ou non-classés, et le mardi 23 pour les joueurs A, B, C et les joueurs qualifiés les jours précédents. Pourront s'inscrire les membres du club ayant réglé leur cotisation annuelle de 30 francs ou qui la régleront sur place. Un droit d'inscription de 2 francs par joueur permettra d'offrir des prix aux vainqueurs des différentes catégories. Pour une meilleure organisation, les joueurs désirant participer voudront bien remplir la fiche suivante et l'envoyer à Adolfo FUCCI /DD. Des convocations individuelles seront envoyées ensuite.

.....

Nom et Prénom :

Classement :

Pour les joueurs D ou non classés :

Date préférée : vendredi 19, lundi 22

J'ai l'intention de participer au tournoi progressif de tennis de table.

RUGBY

Résultats

- Samedi 6 novembre CERN I a gagné contre Neuchâtel par 78 à 12.

- Le même jour le CERN II a gagné contre le Pick-Wick avec un score de 24 à 0.

- L'école de Rugby avec ses poussins a gagné à Ambilly. Les minimes se sont moins bien comportés car il reste beaucoup de travail à faire.

Prochains matches

- Samedi 13 novembre le CERN I jouera contre le stade Lausanne I à Lausanne. Départ du CERN à 13 h.

- Le même jour et sur le même terrain le CERN II jouera contre l'école Hôtelière de Lausanne. Départ à 11.30 h. du CERN.

- Entraînement pour les minimes de l'école de rugby à 14 h. sur le terrain CERN le samedi 13.

- Le dimanche 14, tous les joueurs de l'école de rugby iront au tournoi de Genève à Champel. Départ du terrain à 9 h.

PHOTO CLUB

CONCOURS ANNUEL 1976

Exposition des travaux du 15 au 21 nov. Projection des diapositives, remise des prix et rencontre avec le jury. Jeudi 18 nov. à 18 h. à la salle des conférences Th. Bat. 4, 3ème étage.

FOOTBALL

Vétérans Attention.....

L'embonpoint vous guette... Le football votre sport favori est un excellent remède. Dès le printemps prochain, s'il y a au moins 4 équipes inscrites, nous pourrions organiser un championnat parallèle exclusivement réservé à ceux qui veulent se défouler. Seule condition être âgé de 35 ans minimum. Pensez-y dès maintenant, formez des équipes et inscrivez-les dès que possible en renvoyant le questionnaire suivant à J. DUPRAZ/EF tél. 2096.

.....

Nom de l'équipe :

Responsable :

Téléphone :

div. :

Signature :

SKI CLUB

ECOLE DE SKI

Les inscriptions pour les cours de ski piste et fond, débiteront le vendredi 12 nov. dès 17 h. à la permanence (Mezzanine du Rest. No 2). Nous rappelons que pour les licences FFS, les bulletins de versement sont disponibles à la permanence - Tous les amateurs de beau ski de montagne et randonnées, venez mercredi à 20 h. au grand auditorium du Main Building, pour la projection de merveilleux films. Le Comité

GROUPE COMPETITION

Entraînement physique d'automne : samedi 13 nov. Rendez-vous 13h45 parking extérieur CERN I, entrée principale.
Fin de l'entraînement : environ 16 heures.
Les jeunes gens intéressés par la compétition de ski alpin peuvent venir prendre contact avec nous à l'occasion de cet entraînement.

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

Results of tournament 4 Nov.

- | | |
|-----------------------------|--------|
| 1. T. Lindelof - A. Thomas | 59,5 % |
| 2. Mr & Mrs Sacharajda | 58,7 % |
| 3. Accomazzo - Van Aerschot | 51,4 % |

Next tournament : 18 Nov. at 8 p.m.

CROSS COUNTRY

Le Footing Club organise un cross, le samedi 27 novembre 1976 à 9h30 au stade du Bout du Monde à Champel. (Dossards à partir de 9h00).
Distance : 6 kms pour les seniors et 4 kms pour les vétérans (35 ans et plus).
Veuillez vous inscrire en renvoyant le plus tôt possible le bulletin ci-dessous, avec frais d'inscription de 5 Frs pour organisation et médaille-souvenir à chacun. Date limite d'inscription : 20 novembre 1976.

.....
M. : Prénom :
Date naissance : Div.
déclare s'inscrire au cross du CERN

Signature

A renvoyer à M. Verny G/HS avec 5 Frs de frais d'inscription.

COOPERATIVES

COOPIN

Nous avons reçu un grand choix de balances de ménage et de pèse-personnes TERRAILLON ainsi que les yaourtières. Nous avons également les croque-gaufres et les soude-sacs TEFAL pour conserver tous vos produits surgelés.

Les Christmas puddings sont arrivés. Choix très important de montres (hommes, dames et enfants) elles ne sont pas toutes en exposition demandez-les donc à nos vendeuses.

Coussins et tabliers en stock.

POUR INFORMATION

Les Artmeyrinois, le Ciné club de Meyrin et l'Union Royale Belge de Genève organisent une "Semaine belge à Meyrin", placée sous le haut patronage du Consul Général, du 13 au 20 novembre au Centre Socio Culturel, 6, rue des Boudines.

Art Belge et projections de films.

Exposition : 15 - 18 h. et 20 - 23 h

Projections : 20h30

SAUF DIMANCHE ET MARDI

REMERCIEMENTS

Maguy GALAND et ses filles vous remercient, chacun, bien chaleureusement pour votre dévouement, votre présence, votre sympathie, vos lettres, vos envois de fleurs qui leur ont apporté un peu de réconfort dans une grande peine, les aidant à supporter le grand départ de René.

CULTURAL ACTIVITIES

ACTIVITES CULTURELLES

Suite à la conférence donnée par le Professeur BRODA, le 2 novembre 1976, sur l'Energie Solaire, qui connut un très grand succès, nous aurons le plaisir d'entendre

Monsieur Michel RODOT

MERCREDI 24 NOVEMBRE 1976, à 20h.30

dans l'amphithéâtre du Bâtiment Principal,

Monsieur Michel RODOT : ancien élève de l'Ecole Polytechnique,



Directeur de recherches au C.N.R.S.,
Directeur du laboratoire de physique
des solides (Bellevue) jusqu'en 1975,
Actuellement Directeur du Programme
Interdisciplinaire de Recherche pour
le développement de l'Energie Solaire
(PIRDES) du C.N.R.S.

nous entretiendra sur :

UNE EVALUATION DES PRINCIPALES FILIERES

PERMETTANT L'UTILISATION DE L'ENERGIE SOLAIRE :

PRESENTATION DU PROGRAMME FRANCAIS DE RECHERCHE.

"On décrit sommairement le principe et les limitations techniques et économiques des techniques de conversion de l'énergie solaire en électricité par voie thermodynamique et photovoltaïque. La thermochimie, la bioconversion et les techniques touchant à l'habitat solaire sont plus brièvement mentionnées. Le programme de recherche français, et surtout celui du C.N.R.S., sont analysés."

Note : En raison des travaux en cours dans l'Amphithéâtre, la traduction simultanée en anglais de cette conférence ne pourra pas être assurée.

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1976

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENREDI FRIDAY
15.11	16.11	17.11	18.11	19.11
1000 PRESENTATION TECHNIQUE Maison FRIGSSON AG (CH), représentant GNT AUTOMATIC A/S (DK) Bât.17 - 1er étage - R.1-007 ▲	1100 EP SEMINAR What can we learn about quark- interactions from the properties of mesons? by Ch. de la Vaissière/CERN EF Conference Room (Lab.13-2-005) ▲	900 TECHNICAL PRESENTATION VARIAN Spa (I) - Introduction of a new series of helium mass spectro- meter leak detectors Bldg.17 - 1st floor - R.1-007 ▲	1100 ACADEMIC TRAINING Comparison of deep inelastic scattering of μ , e and ν 's, by E. Gabathuler/Rutherford Lab. and CERN 1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous, par R. Carreras Thème principal : Séparation isotopique: une planification difficile 1630 ACADEMIC TRAINING General Science Monthly Cross- Section - by R. Carreras 1800 CLUB PHOTO Remise des prix du concours annuel avec projection de diapositives 2030 CONCERT SPECIAL donné par le pianiste Bruno Leonardo GELBER (oeuvres de Brahms, Liszt et Moussorgsky) A	1030 PS SEMINAR Intense neutron sources - by J.H.B. Madsen/CERN PS Large Conference Room ▲ 1100 ACADEMIC TRAINING Comparison of deep inelastic scattering of μ , e and ν 's, by E. Gabathuler/Rutherford Lab. and CERN A
1600 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR Study of exclusive neutron reactions and coherent proton-deuteron pro- cesses at the ISR - by C. Conta/CERN-Pavia Th	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Polarization measurement in $pp + \pi^- +$ and the formation of heavy mesons - by E. Eisenhandler / Queen Mary College, University of London A	1630 ACADEMIC TRAINING General Science Monthly Cross- Section - by R. Carreras A	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The real part of the forward proton-proton scattering amplitude measured at the CERN ISR - by J. Dorenbosch/Zeeman Laboratory, Amsterdam and CERN 1800 CLUB PHOTO Remise des prix du concours annuel avec projection de diapositives Th	2030 CONCERT SPECIAL donné par le pianiste Bruno Leonardo GELBER (oeuvres de Brahms, Liszt et Moussorgsky) A
22.11	23.11	24.11	25.11	26.11
1000 BEC USER'S GROUP Second Meeting : Open Session C				
1100 EP SEMINAR Inclusive production of lambda in the proton fragmentation region from $K^+ p \rightarrow \Lambda X$ at 4.2 GeV/c - by S.N. Ganguli/CERN EF Conference Room (Lab.13-2-005) ▲			1130 ESO ASTROPHYSICS SEMINAR Black holes in quasars : science or fiction - by P. Veron/ESO DD Conference Room (Bldg.31-3rd fl.) ▲	
1430 PS COMMITTEE Third Meeting : Open Session A	1600 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR Giant isoscalar resonances in nuclei: a sum rule approach - by J. Martorell/SIN Th			

Amphithéâtre/bât. Auditorium/Bldg. 500	Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4	Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du sixième ét. ADM bldg. - (60)	lieu selon indication place as indicated	Deadline for insertions: Staff Association SIS-FU (M.-J. Blaziani) Tuesday 12 hrs. (tel. 2819) Tuesday 17 hrs. (tel. 4106)
Salle du Conseil/bât. Council Chamber/Bldg. 503	Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7e. ét. ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.	SPS Auditorium Amphithéâtre SPS		Dernier délai pour insertions: Association du Personnel SIS-FU (M.-J. Blaziani) mardi 12h.00 (tel. 2819) mardi 17h.00 (tel. 4106)